



Underrättelser för sjöfarande

Ufs 34/2024

Notiser: 267 - 273 / 10.12.2024



Innehållsförteckning

Titel	Sida
Index enligt område	2
Kortindex	3
Finska viken	4
Skärgårdshavet	5
Kvarken	8
Bottenviken	10
Upplysningar	11
Preliminära (P) och Tillfälliga (T) notiser i kraft (10.12.2024)	13

Index enligt område

Finska viken

Kort

272/2024

951, 952

Skärgårdshavet

Kort

*267(T)/2024

26, 190, D

*271/2024

22, 24, 27, 31, 33, 136, 935, 952, 953, 954, 955

Kvarken

Kort

*269/2024

47, 48, 822, 956, 957

Bottenviken

Kort

*270(T)/2024

57, 846

Upplysningar

Kort

*268/2024

*273/2024

Kortindex

Kort	Notiser
22	*271/2024
24	*271/2024
26	*267(T)/2024
27	*271/2024
31	*271/2024
33	*271/2024
47	*269/2024
48	*269/2024
57	*270(T)/2024
136	*271/2024
190	*267(T)/2024
822	*269/2024
846	*270(T)/2024
935	*271/2024
951	272/2024
952	*271/2024, 272/2024
953	*271/2024
954	*271/2024
955	*271/2024
956	*269/2024
957	*269/2024
D	*267(T)/2024

Finska viken

272/2024

2024-12-10

Estland. Finska viken. NO om Purekkarineem. Hinder

Kort

951

952

Föregående

218/2024 [↗](#)

271/2024 [↗](#)

1

951, 952

Inför

^{PA}
#

59°49.63'N

25°58.25'E

(NtM 11/170, Tallinn 2024)

Skärgårdshavet

*267(T)/2024

2024-12-03

Finland. Skärgårdshavet. Åbo hamn. Byggnadsarbeten. Områden och gränser

Kort		Föregående
26	(INT 1189)	250/2024 ↗
190, 190.C	(INT 1158)	223/2024 ↗
D706, D706.2		250/2024 ↗

1

Byggnadsarbeten utförs i området som utmärks i kartskissen. Fartyg som rör sig i området ska sakta farten och undvika att orsaka svall i närheten av arbetsfartygen. Arbetsenheterna lyssnar på VHF-kanal 71.

Arbetsfartyg:

Bogserbåt SPARK, MMSI: 230983050, Anropssignalen OG9923.

2 26, 190, 190.C, D706, D706.2

Inför	Mellan följande positioner:	(1)	60°26.35'N	22°13.15'E
		(2)	60°26.23'N	22°13.07'E
		(3)	60°26.17'N	22°12.96'E
		(4)	60°26.15'N	22°12.99'E
		(5)	60°26.19'N	22°13.13'E
		(6)	60°26.36'N	22°13.20'E

3

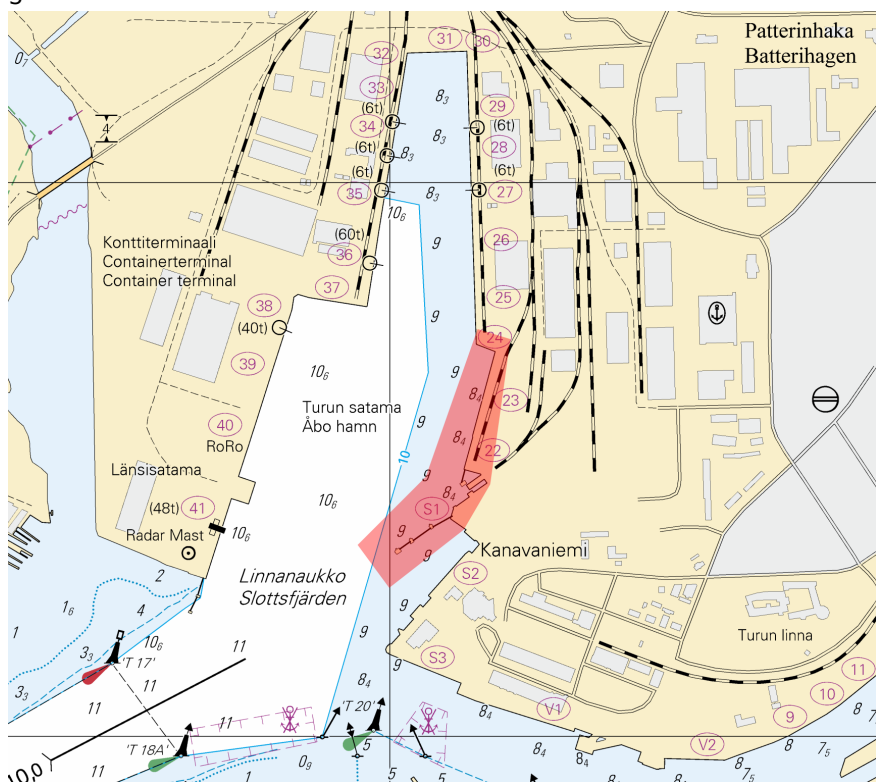



Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala.

(Terramare Oy, 2024)

Kort		Föregående
22	(INT 1254)	210/2024 ↗
24	(INT 1187)	210/2024 ↗
27	(INT 1190)	239/2024 ↗
31	(INT 1194)	227/2024 ↗
33	(INT 1196)	251/2024 ↗
136	(INT 1154)	51/2024 ↗
935		260/2024 ↗
952		246/2024 ↗
953		260/2024 ↗
954	(INT 1210)	266/2024 ↗
955		240/2024 ↗

1 952


Inför 

Hanko VTS /
VHF 67
Archipelago
VTS / VHF 71

Mellan följande positioner:

(1)	59°55.000'N	22°52.977'E
(2)	59°52.417'N	22°50.205'E

2 22, 24, 136, 952, 953, 954

Inför 

Archipelago
VTS / VHF 71

Mellan följande positioner:

(1)	59°51.157'N	22°50.198'E	
(2)	59°49.431'N	22°20.815'E	Edge of chart 24
(3)	59°49.281'N	22°18.259'E	Edge of chart 22
(4)	59°47.396'N	21°46.217'E	

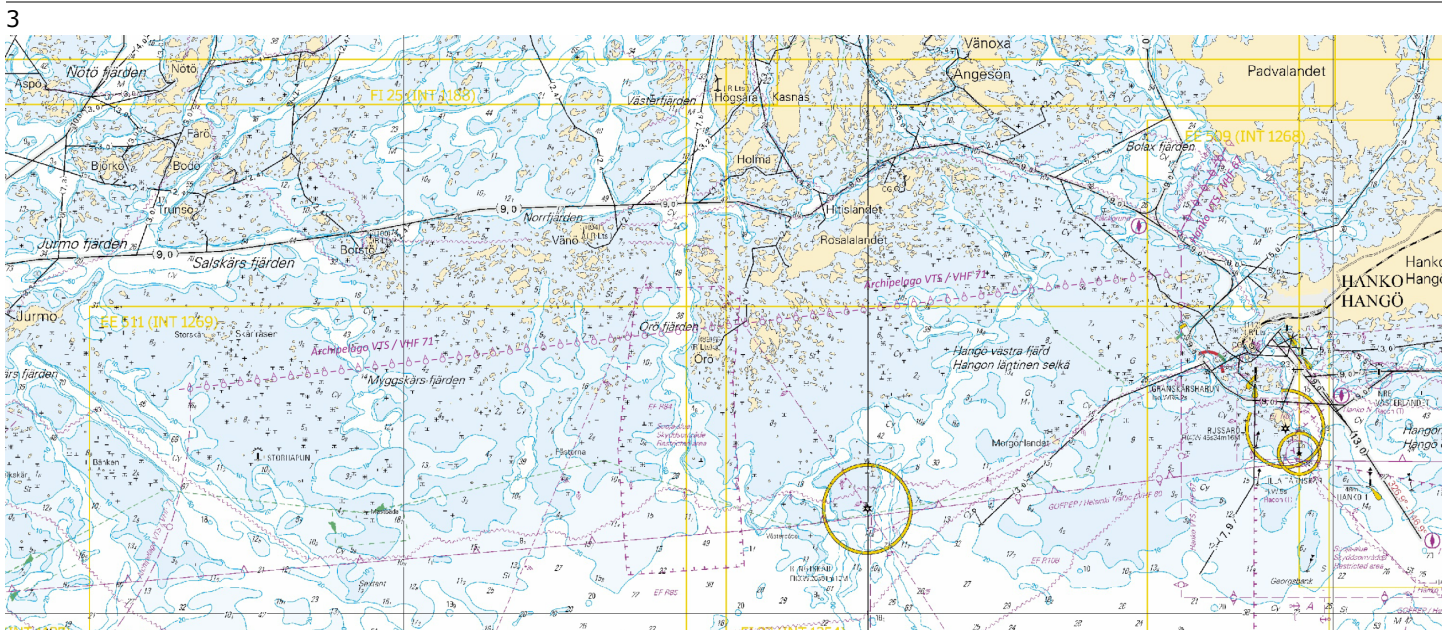
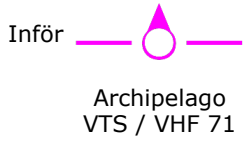


Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala.

4

27, 31, 935, 953, 954

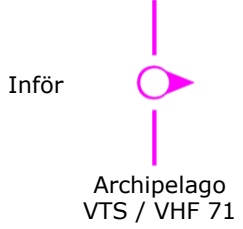


Mellan följande positioner:

- | | | | |
|-----|-------------|-------------|------------------|
| (1) | 59°47.394'N | 20°57.985'E | |
| (2) | 59°49.934'N | 20°39.010'E | Edge of chart 31 |
| (3) | 59°50.376'N | 20°35.704'E | Edge of chart 27 |
| (4) | 59°54.176'N | 20°07.261'E | |

5

33, 953, 954, 955



Mellan följande positioner:

- | | | | |
|-----|-------------|-------------|------------------|
| (1) | 60°23.217'N | 20°03.095'E | |
| (2) | 60°31.648'N | 20°11.847'E | Edge of chart 33 |
| (3) | 60°31.725'N | 20°11.927'E | |

6



Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala.

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2024)

Kvarken








*269/2024

2024-12-05

Finland. Kvarken. Bojar och prick tillfälligt indragna för vintern. Virtuellt AIS. Säkerhetsanordningar

Kort		Föregående
47	(INT 1138)	263/2024 ↗
48	(INT 1139)	262/2024 ↗
822		142/2024 ↗
956		263/2024 ↗
957	(INT 1208)	263/2024 ↗

Tidpunkt: Tills vidare

1	48, 822, 956, 957					
Ändra			V-AIS	63°16.11'N	20°48.08'E	8749
2	47, 822, 956, 957					
Ändra			V-AIS	63°18.71'N	20°35.74'E	8756
3	47, 956, 957					
Ändra			V-AIS	63°25.20'N	20°35.75'E	45946
4	47, 957					
Ändra			V-AIS	63°27.03'N	20°38.33'E	53071

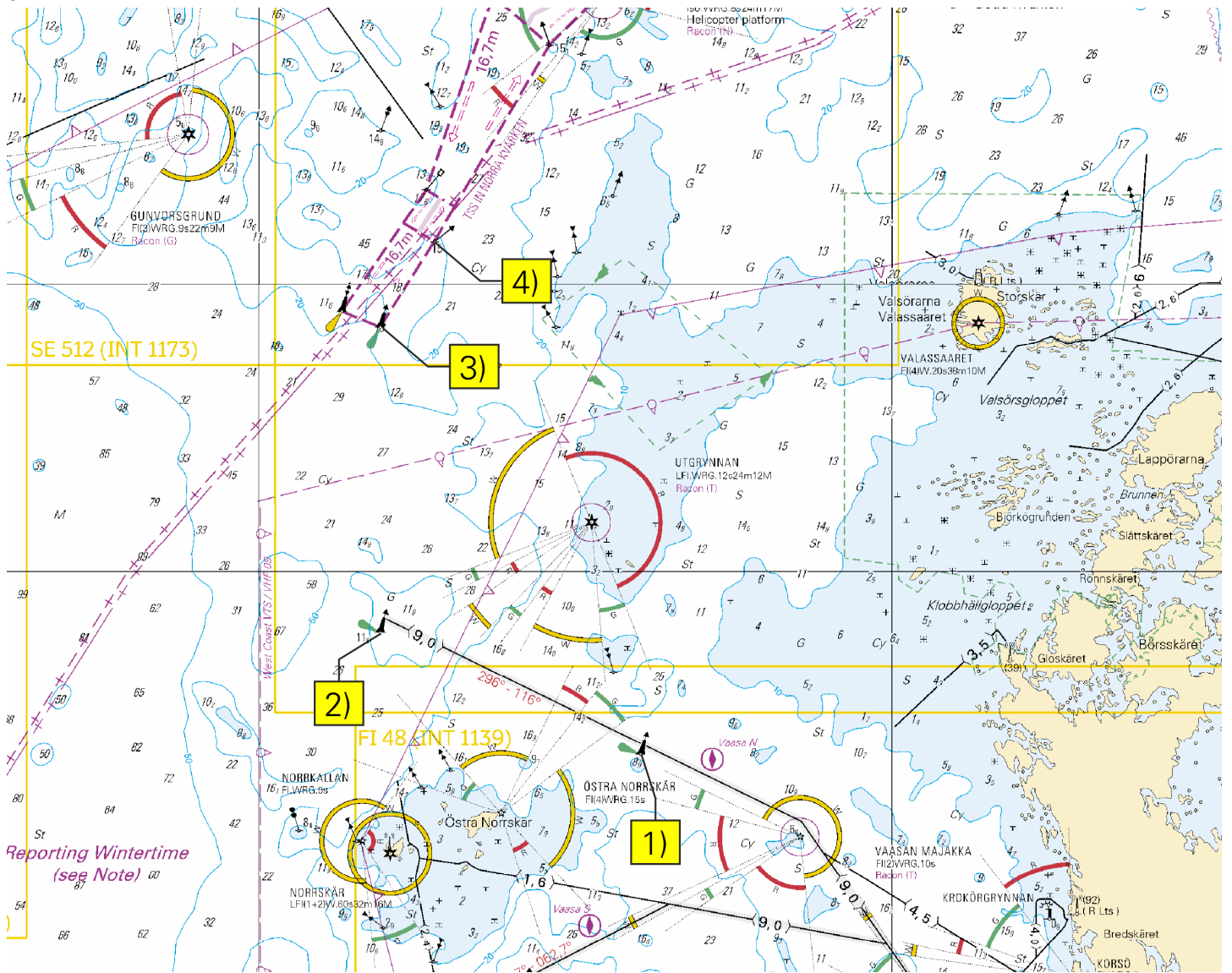


Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala.

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2024)

Bottenviken

*270(T)/2024

2024-12-10


Finland. Bottenviken. Karlö. Farledsavsnittet stängt för vintersäsongen.
Områden och gränser

Kort	Föregående
57	(INT 1148) 264/2024 ↗
846	234/2024 ↗

Tidpunkt: till ca 30.4.2025

Refererar:145(T)/2024 [↗](#), 163/2024 [↗](#)

1
Farleden under arbetsbron Huikku vid Karlö är stängd under vintersäsongen. Farleden öppnas för trafik senast 30.4.2025.

2
Inför  57, 846
Farleden under bron är stängd. 65°02.2'N 25°05.7'E

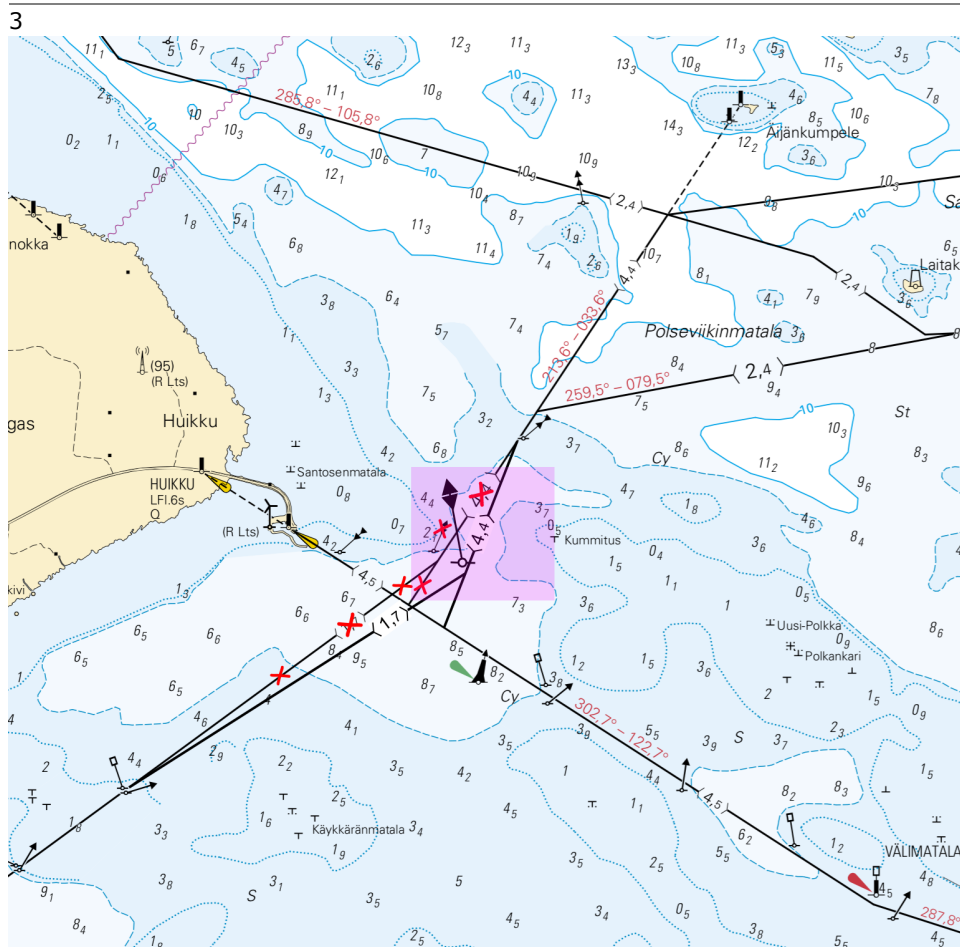


Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala.

(Väylävirasto/Trafikledsverket/Finnish Transport Infrastructure Agency, 2024)

Upplýsingar

*268/2024

2024-12-03

Finland. Bottenviken. Kemi. Simo. Ii. Arbetet har slutförts.

Kort

Föregående

Utgåår: 229(T)/2024

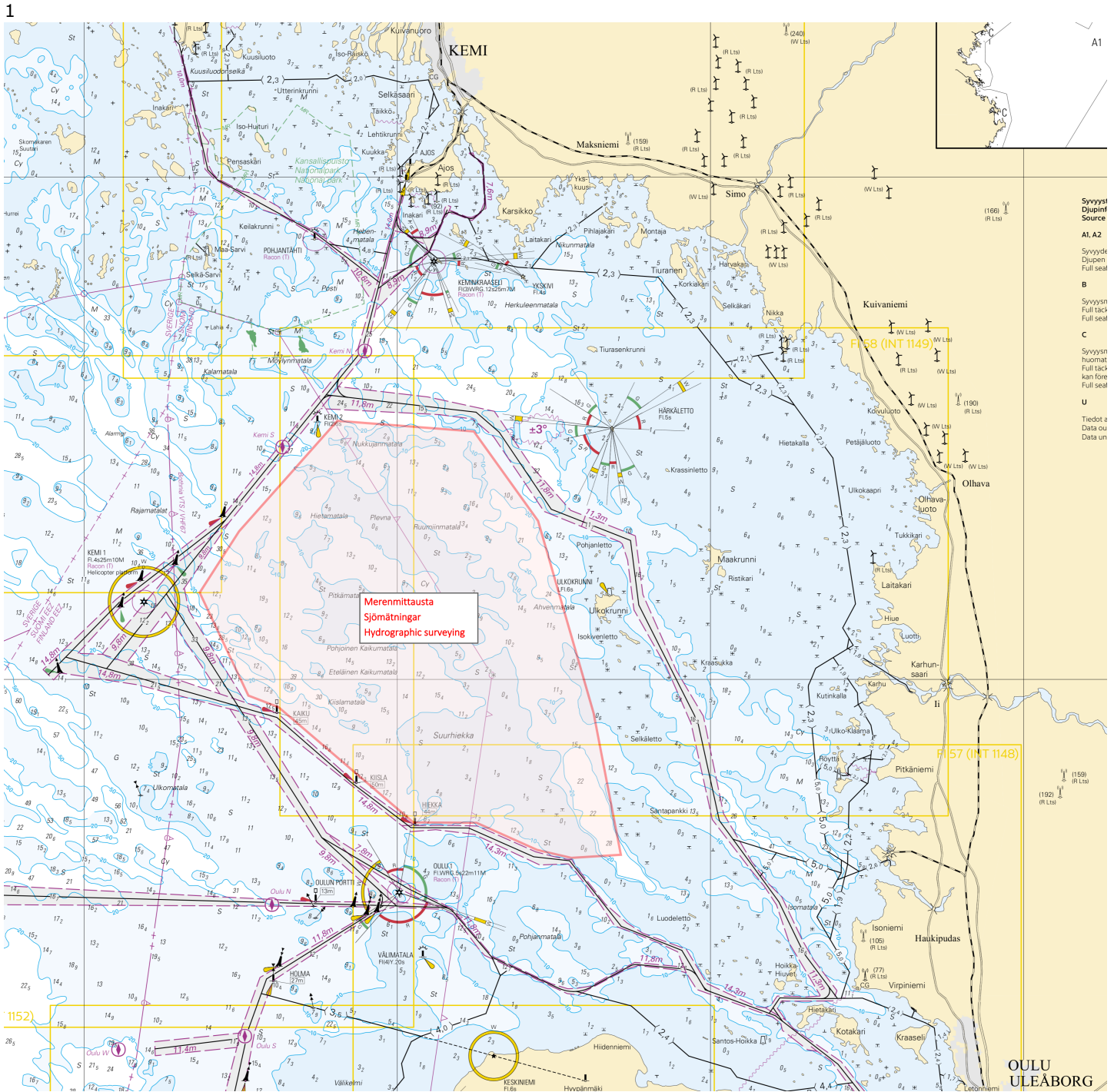


Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala.

(GAC Finland Oy, 2024)

*273/2024

2024-12-10

Finland. Traficoms enkätundersökning för båtförare.

Kort

Föregående

1

Traficoms enkätundersökning för båtförare - berätta din åsikt om farleder och sjökartläggning.

Det tar cirka 10 minuter att svara på enkäten.

Svara på Traficoms enkät om båtliv

(<https://link.webpolsurveys.com/Participation/Public/b50b3399-59e0-489c-a24d-b0b34927dd82?displayId=Fin3244780>)

De som svarar på enkäten kan även delta i en utlottning där vi lottar ut valfria sjökortsserier bland alla som svarat.

Svar kan inlämnas fram till 23.12.2024.

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2024)

Preliminära (P) och Tillfälliga (T) notiser i kraft (10.12.2024)

Finska viken

T&P	Kort	Finska viken
174(T)/2019 🔗	951	SO om Bol'soj Tjuters. Hinder
296(T)/2020 🔗	17, 18, 191, 952, A, B	Helsingfors. Sibbo. Områden och gränser
20(T)/2021 🔗	951, A	TSS OFF ROOSHER ISLAND. Fyren Rodser släckt...Säkerhetsanordningar
228(T)/2021 🔗	951, A	Krestovjy. Fyren Krestovjy släckt...Säkerhetsanordningar
304(T)/2021 🔗	18, 192, A, B	Helsingfors. Nordsjö...Säkerhetsanordningar. Områden och gränser
65(T)/2022 🔗	A, S	Viborg. Förstört sjömärke med fyrljus...Säkerhetsanordningar
66(T)/2022 🔗	A, S	Viborg. Ljuset på fyren ur bruk...Säkerhetsanordningar
86(T)/2022 🔗	18, 191, 952, A, B	Helsingfors. Kronberget. Begränsningar i sjötrafiken. Farleder
90(T)/2022 🔗	951	Tiskolovo. Fyren Kajbolovo. Säkerhetsanordningar
229(T)/2023 🔗	18, 191, A, B	Helsingfors. Ärtholmen. Säkerhetsanordningar
230(T)/2023 🔗	18, 191, A, B	Helsingfors. Ärtholmen. Säkerhetsanordningar. Områden och gränser
35(T)/2024 🔗	14, 138, A	Kotka. Lehmäsaari. Ensmärke förstört. Säkerhetsanordningar
52(T)/2024 🔗	952, A, B	Prangli. Kelnase. Byggnadsarbeten. Områden och gränser
80(T)/2024 🔗	18, 952, A, B	SV om Helsinginmatala. ODAS -prick. Säkerhetsanordningar
194(T)/2024 🔗	18, 191, A, B	Helsingfors. Sumparn. Säkerhetsanordningar
216(T)/2024 🔗	952, A, B	Viimsi poolsaar. Underhåll av säkerhetsanordningar. Säkerhetsanordningar
230(T)/2024 🔗	18, 191, A, B	Helsingfors. Melkö. Fyren Melkki släckt. Säkerhetsanordningar
238(T)/2024 🔗	17, 952, A	Utanför Borgå. Fyren Porvoon majakka släckt. Säkerhetsanordningar

Skärgårdshavet

T&P	Kort	Skärgårdshavet
189(T)/2023 🔗	26, D	Pargas. Kirjala...Begränsningar i sjötrafiken. Områden och gränser
40(T)/2024 🔗	26, 190, D	Nådendal. Raumakari...Underrättelsen upprepas. Säkerhetsanordningar
74(T)/2024 🔗	27, 167, D	Pargas. S om Utö. ODAS-boj. Säkerhetsanordningar
130(T)/2024 🔗	27, D	Pargas. S om Utö. ODAS-boj. Säkerhetsanordningar
168(T)/2024 🔗	25, 26, 37, D	Pargas. Sjalö. ODAS-boj. Säkerhetsanordningar
239(T)/2024 🔗	27, 167, D	S om Utö. Söderdjupet. Mätutrustning på havsbotten. Områden och gränser
250(T)/2024 🔗	26, D	Pargas. Hessund...Begränsningar i sjötrafiken. Områden och gränser
267(T)/2024 🔗	26, 190, D	Åbo hamn. Byggnadsarbeten. Områden och gränser

Ålands hav

T&P	Kort	Ålands hav
97(T)/2024 ↗	32, 160, C	Mariehamn. Lemströms kanal...Områden och gränser
155(T)/2024 ↗	31, 935, C	TSS SOUTH ÅLAND SEA. Fyren Flötjan släckt. Säkerhetsanordningar

Bottenhavet

T&P	Kort	Bottenhavet
30(T)/2022 ↗	41, 127, E	Raumo. Ulko-Petäjäs. Områden och gränser
160(T)/2022 ↗	41, 127, E	Raumo. Otanlahti. Floating Island. Hinder
8(T)/2024 ↗	42, 125, E	Björneborg. Vetenskär. Underrättelsen upprepas. Säkerhetsanordningar
95(T)/2024 ↗	42, 125, 955, E	Björneborg. Vetenskär. Fyren Kaijakari släckt. Säkerhetsanordningar
121(T)/2024 ↗	45, 46, 815, 816	Korsnäs. Mätutrustning på havsbotten. Hinder

Kvarken

T&P	Kort	Kvarken
238(T)/2022 ↗	48, 115, 921, F, M	Vasa. Vasklot. Underrättelsen upprepas. Säkerhetsanordningar
126(T)/2023 ↗	48, 115, 820	Vasa. Vasklot. Muddringsarbeten. Områden och gränser
142(T)/2023 ↗	48, 115, 820, 956, 957, 8061, 8065	Vasa. Vasklot...Säkerhetsanordningar. Farleder. Farledsområden
255(T)/2023 ↗	48, 115, 820	Vasa. Vasklot. Underrättelsen upprepas. Säkerhetsanordningar
256(T)/2023 ↗	48, 115, 820	Vasa. Vasklot. Muddringsarbeten. Underrättelsen upprepas. Områden och gränser
62(T)/2024 ↗	48, 819, 822, 956, 957, 8061, 8065	Korsholm. V om Replot. Fyren Vaasan Majakka släckt. Säkerhetsanordningar
247(T)/2024 ↗	48, 820, 956, 957	Vasa. Johansson. Säkerhetsanordningar
262(T)/2024 ↗	48, 115, 820	Vasa. Vasklot. (N2000) (BSCD2000). Säkerhetsanordningar. Farledsområden

Bottenviken

T&P	Kort	Bottenviken
263(T)/2023 ↗	55, 119, 838, 839, 958, 8071	Brahestad. Fyren Heikinkari släckt. Säkerhetsanordningar
144(T)/2024 ↗	57, 846	Uleåborg. Pajuniemi. Säkerhetsanordningar
145(T)/2024 ↗	57, 846, 958, 8071	Karlö. Brobyggnadsarbeten. Områden och gränser
164(T)/2024 ↗	57, 119, 846	Uleåborg. Pikisaari. Farleder
175(T)/2024 ↗	60	Kemi. NÖ om fyren Kemi 1. Byggnadsarbeten. Områden och gränser
197(T)/2024 ↗	57, 119, 845, 846	Uleåborg. Uleåborgs hamn. Muddringsarbeten. Områden och gränser
270(T)/2024 ↗	57, 846	Karlö. Farledsavsnittet stängt för vintersäsongen. Områden och gränser

Vuoksens vattendrag

T&P	Kort	Vuoksens vattendrag
268(T)/2019 ↗	M	Kuopio. Kotkatniemi. Säkerhetsanordningar
214(T)/2020 ↗		Leppävirta. Hyvärilä. Säkerhetsanordningar
90(T)/2023 ↗	921, M	Kuopio. Fyren Sotkanselkä i drift...Säkerhetsanordningar

Kymmene älvs vattendrag

T&P	Kort	Kymmene älvs vattendrag
-	-	

Kumo älvs vattendrag

T&P	Kort	Kumo älvs vattendrag
-	-	

Ule älvs vattendrag

T&P	Kort	Ule älvs vattendrag
-	-	

Paatsjoki vattendrag

T&P	Kort	Paatsjoki vattendrag
-	-	

Saima kanal

T&P	Kort	Saima kanal
254(T)/2024 ↗		Saima kanal stängt för vintersäsongen.

Norra Östersjön

T&P	Kort	Norra Östersjön
11(T)/2024 ↗	952, 953, 954	Dagö. Tahkuna. Fyren Lehtma släckt. Säkerhetsanordningar

Upplysningar

T&P	Kort	Upplysningar
291(T)/2022 ↗		Bottenviken. Utanför Uleåborg. V-AIS. Underrättelsen upprepas.
137(T)/2023 ↗		Helsingfors. Högholmen. Brobyggnadsarbeten. Begränsningar i sjötrafiken.
102(T)/2024 ↗		Pargas. Hessund. Brobyggnadsarbeten.
212(P)/2024 ↗		Sjökort som kommer att dras in.